



# Информационный гид



## Европа в Интернете

Подборка полезных веб-сайтов, баз данных и документов для получения информации о Европейском Союзе и расширенной Европе

Иэн Томсон  
Директор, Кардифф EDC



# Европа в Интернете



## Содержание

- Поиск информации о Евросоюзе
- Законодательная, судебная информация и информация о принятии политических решений
- Актуальная информация
- Информация о политике и странах ЕС
- Гранты и займы – Статистика
- Контактная информация
- Информация по терминологии, лингвистике и переводу

В дополнение к текстовым гиперссылкам в данном руководстве, многие изображения также являются гиперссылками к дополнительной информации.





# Европа в Интернете



## Поиск информации о Евросоюзе



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Поиск информации о Евросоюзе



Собственная поисковая система Евросоюза для нахождения информации об институтах и учреждениях ЕС, публикуемой на портале EC EUROPA.  
[Поиск в EUROPA не находит информацию из EUR-Lex]



Европейский Центр Журналистики создал сервис [Search Europa](#), который использует улучшенные характеристики Google для поиска в портале EUROPA [включая результаты из EUR-Lex]



FIND-eR (Find Electronic Resources) поможет вам найти публикации Евросоюза, академические книги, журнальные статьи и т.д. на темы, актуальные для ЕС [Предлагает гиперссылки к полным текстам источников, если доступ свободный, или через использование Link-Resolver] (ранее ECLAS)



Вы можете найти и купить в EU Bookshop печатные версии **публикаций** или бесплатно скачать их электронные версии [2015: Новый [Центр поиска](#)] Не все старые публикации доступны онлайн. Не включает в себя документы ЕС. Подписка на [новости](#)

EU Bookshop также руководит: [TED](#) – [Open Data Portal](#) - [Cordis](#)



[EUR-Lex](#) является официальным ресурсом законодательной и судебной информации ЕС. Поиск [документов](#) ЕС.





# Поиск информации о Евросоюзе



## REGISTER OF DOCUMENTS

Реестры документов [Европейского Парламента](#), [Совета](#) Европейского Союза и [Европейской Комиссии](#) + [Комитологический реестр](#) могут быть использованы для нахождения некоторой 'неопубликованной' информации ЕС, недоступной через портал EUROPA

## Архивные Репозитории

Более старая документация по-прежнему недоступна в электронном виде напрямую из ЕС, но вы можете использовать [Historical Archives](#). НАЕУ также планируют регулярно архивировать сайты ЕС. Воспользуйтесь следующими электронными ресурсами внешних организаций в качестве альтернативного источника более старого материала:

1. [ArchiDok](#)
2. [Архив Европейской Интеграции \(АЕИ\)](#)
3. [CVCE](#) (ранее Европейский Навигатор (ЕНА))

+ [Blue Guide to Archives of National Ministries and the EU](#)



Google, очевидно, является дальнейшим способом поиска информации из Евросоюза о ЕС и Европейской информации в целом. Однако не думайте, что Все подобные сведения можно найти через Google. NB: [Google Scholar](#) ограничивает поиск до более академического материала



Поиск ESO для документации ЕС, вебсайтов, научных книг и журнальных статей, информации посредников, новостных источников т.д. [Бесплатный информационный сервис; упор на англоязычные ресурсы + уникальный набор из 100 справочников по политическому курсу, учреждениям и странам]





# Информация о Евросоюзе



Ресурсы по законодательной и  
судебной информации



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Европейский Союз

## Законодательные акты



- Законодательные акты
- Первичное законодательство
- Соглашения
- Вторичное законодательство
- Положения [Европейское право]
- Директивы [Правовая база Европейского законодательства]
- Незаконодательные акты
- Европейские нормы
- Европейские решения
- Рекомендации
- Мнения



[Дополнительная информация](#)





# Европейский Союз

## Законодательные решения



- Суды
- Европейский суд (с дела)
  - Европейский суд общей юрисдикции [бывший ECFI]  
(T дела)
  - Европейский трибунал гражданской службы  
(F дела)
- Судебные акты
- Постановления суда
- Мнения
  - Определения (суда)



Дополнительная  
информация





# Законодательная информация

## Новый EUR-Lex



**EUR-Lex**  
Access to European Union law

EUROPA > EU law and publications > EUR-Lex

Home Official Journal EU law and related documents National law Legislative procedures More

04  
13

OJ – current issue:  
C118 More >

This site uses cookies to improve your browsing experience. Would you like to keep them? [Accept](#) / [Refuse](#)

Quick search: Insert free text, CELEX number or descriptors. Use "" for exact matches. [SEARCH](#)

Need more search options? Use [EUR-Lex Advanced search](#)

EU law and other public EU documents, authentic electronic Official Journal of the EU – in 24 languages. Please continue to send us your comments using our contact form. To stay informed, send us your contact details and follow us on Twitter and Facebook [Twitter](#) [Facebook](#).

Find results by

Document number CELEX number

Year Number Type

All  
 Regulation  
 EU court case  
 Directive  
 COM and JOIN documents  
 Decision  
 SEC or SWD documents

Recently published

Legislation International agreements EU case law COM and JOIN documents SWD documents

Consolidated legislation Legislative procedures

09/04/2015: Commission Implementing Decision (EU) 2015/579 of 9 April 2015 fixing the financial contribution from the Union for expenditure incurred by Italy in 2012 for the financing of the emergency measures to combat avian influenza (notified under document C(2015) 2235)

**My EUR-Lex**

[Sign in](#) or [Register](#)

- My searches (0)
- My items (0)
- My RSS feeds (0)

[RSS feeds](#)  
[Webservice registration](#)  
[Guided Tour](#)  
[Statistics](#)  
[We'd like to hear from you](#)

**Twitter**

EUR-Lex @EURLex  
#sanctions: 1 person added and 1 deleted from list imposing restrictive measures against the Al-Qaeda network - [owl.li/LwIDS](#)  
1h

EUR-Lex @EURLex  
#career: Don't forget to apply for EU Careers open competition for Administrators: Generalists (ADS) - [owl.li/Lr5TW](#)

EUR-Lex является официальным источником законодательной и судебной информации ЕС  
Используйте EUR-Lex, чтобы найти: принятые / предлагаемые законодательные тексты / Постановления  
Европейского суда и т.д.

EUR-Lex в настоящее время включает: *PreLex* (сейчас называется '[Procedures](#)') и [краткие изложения законодательства EC](#)

В EUR-Lex постепенно добавляются полнотекстовые электронные версии более старых законодательных текстов





# Законодательная информация

Новый EUR-Lex –

Особенности, на которые стоит обратить внимание...



**Легкий поиск с главной страницы.**  
Существуют также опции расширенного и экспертного поиска.

**Опции для отображения информации**  
['Порядок действий' содержит информацию, ранее размещённую отдельно в PreLex]

**Вы можете отобразить документ в трех языковых версиях одновременно**

**Зарегистрируйтесь в Мой EUR-Lex чтобы сохранить поиски и получать RSS обновления**

The screenshot shows the EUR-Lex website interface. At the top, there's a navigation bar with links like 'About EUR-Lex', 'Site map', 'A-Z', 'FAQ', 'Help', 'Links', 'Legal notice', 'Cookies', 'Contact', and 'English (en)'. Below the navigation is a search bar with 'Quick search' and 'Advanced search / Expert search' options. A large blue arrow points from the 'Advanced search / Expert search' link to the 'My EUR-Lex' sidebar on the right. The main content area displays a document titled 'Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on insurance mediation (recast)' with a reference '/\* COM/2012/0360 final – 2012/0175 (COD) \*/'. Below the title is a 'Languages and formats available' section showing icons for various languages (BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV) and file formats (HTML, DOC, PDF). Another blue arrow points from the 'Multilingual display' section to the same 'My EUR-Lex' sidebar. The sidebar also includes links for 'Sign in or Register', 'My searches (0)', 'My items (0)', 'My RSS feeds (0)', 'RSS feeds', 'Webservice registration', 'Guided Tour', 'Statistics', and 'We'd like to hear from'. A third blue arrow points from the bottom right of the sidebar back up towards the 'Multilingual display' section. The footer of the page includes the 'Europe direct Cardiff EDC' logo and the text 'Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016'.





# Законодательная информация



Новый EUR-Lex –  
особенности, на которые стоит обратить внимание...

Screenshot of the EUR-Lex website showing the 'Summary of legislation' tab selected.

A large blue arrow points upwards from the 'Summary of legislation' tab towards the heading 'Обратите внимание на наличие кратких изложений законодательства'.

The page displays information about Directive 2002/92/EC on insurance mediation, including its publication in the Official Journal (OJ L 9, 15.1.2003, p. 3-10) and various language editions.

**Обратите внимание на наличие кратких изложений законодательства**

**Новое с июля 2015: Подробный обзор National Implementing Measures (NIM)**

Languages, formats and link to OJ

HTML	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV
PDF																								
Official Journal																								

Multilingual display

Language 1: English (en) Language 2: Please choose Language 3: Please choose Display

Text

32002L0092





# Законодательная информация

## Основные разделы EUR-Lex



# EUR-Lex

Access to European Union law

- [Простой поиск](#) / [Расширенный поиск](#)
- [Официальный журнал \[1952- \]](#)
- [Соглашения](#)
- [Законодательство](#) [NB. [Консолидированное Законодательство](#)]
- [Подготовительные акты](#) [[Документы COM / JOIN / SWD / SEC](#)]
- [Краткие изложения законодательства ЕС](#)
- [Процедуры](#) [бывший PreLex]
- Справочные ресурсы по [Законодательству](#) / [Предлагаемым законопроектам](#) /  
[Консолидированному Законодательству](#) / [Прецедентному праву](#) /  
[Международным Соглашениям](#) [[EUR-LEX: старая версия](#)]

[A-Z в EUR-Lex](#) / [EUROVOC](#) / [Карта сайта](#) / [NIMs](#) / [N-Lex](#) / [EEA-Lex](#)

См. Также: Резюме населения:  
Некоторые ГД выпускают Резюме  
населения на основные законодательные  
предложения  
[например DG Sante / [DG AGRI](#) / [DG RTD](#)]

[Консолидация](#) / [Кодификация](#) /  
[Перестройка](#)  
[[Более подробная информация](#)]

Авторитетные версии : [OJ](#) / [Case-Law](#)

[Идентификатор Европейского  
законодательства](#) [[ELI](#)]



[Упорядочение нумерации  
Законодательных актов ЕС](#)  
Новая система с января 2015

[Создание прямого  
доступа к NIMs в EUR-Lex](#)





# Судебная информация

Европейский суд: Прецедентное право



Прецедентное право Европейского суда можно найти с помощью [EUR-Lex](#)  
или вебсайта Европейского суда [CURIA](#)

Используйте эти источники, чтобы найти постановления Европейского суда, а также мнения  
Генерального адвоката

## – CURIA:

- [Страница поиска](#)
- [Числовой доступ](#)
- [Пресс релизы Европейского суда](#)
- [Дневник](#)
- [Найти анализ прецедентного права Европейского суда](#)  
[Аннотации к постановлениям]

Новые правила ведения процедур [Европейского суда общей юрисдикции](#) от 1 июля 2015

+ [Краткое изложение важных решений Европейского суда 2005-2011](#)

## – EUR-Lex:

- [Поиск](#)
- [Обзор](#)
- [Справочник прецедентного права](#)

[Обратите внимание на разделение прецедентов до 2010 года и после]



[Европейский Идентификатор Прецедентного права / ECLI](#) / [ECJ и ECLI](#)

+ Генеральный директорат Европейской Комиссии по вопросам конкуренции ведет [базу данных конкурентных дел](#)

[European e-Justice Portal](#) предлагает информацию о правовой системе и процедурах в каждом государстве-члене ЕС



# Доступ к информации о Национальном законодательстве и Прецедентном праве о государства-членов ЕС



Используйте EUR-Lex, чтобы найти детали национального законодательства, которое реализует законы ЕС [NIMs] и национального прецедентного права, относящегося к законодательству ЕС



Используйте N-Lex, чтобы найти ресурсы национального законодательства в большинстве стран ЕС. Для некоторых стран вы можете осуществлять поиск непосредственно для национального законодательства



InterParliamentary EU information eXchange позволяет получить доступ к докладам национальных парламентов, касающихся законодательных предложений и инициатив ЕС



COSAC является Конференцией комитетов национальных парламентов государств-членов Европейского Союза



DEC.NAT – National Decisions представляет собой базу данных Ассоциации Советов государства и высших административных органов правосудия Европейского Союза. Она позволяет получить доступ к коллекции прецедентного права национальных судов в отношении законодательства ЕС



Ссылки на национальное законодательство и прецедентное право государств-членов ЕС на портале e-Justice





# Информация о Евросоюзе



## Мониторинг в области политики



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Отслеживание политики: Мониторинг законодательных предложений ЕС и других инициатив



Дополнительные базы данных для того, чтобы помочь вам следить за ходом законодательных предложений ЕС и других инициатив, а также связанных с ними документов



Законодательная история предложений Европейской Комиссии с гиперссылками на ключевые документы + ссылки на соответствующие страницы в IPEX и страницы законодательных процедур EURLex [см. [пример](#)] и резюме ключевых этапов



Секция [Законодательные процедуры](#) нового EUR-Lex позволяет вам следить за продвижением законодательных предложений ЕС и других инициатив. [Включает ранее автономную базу данных PreLex]





# Отслеживание политики: Реестр документов



- Совет Европейского Союза
- Европейский Парламент
- Европейская Комиссия
- Комитологические комитеты
  - [Старый реестр] / [Список комитетов]
    - [Ежегодные отчеты]

Несмотря на недостатки, различные реестры документов ЕС могут помочь вам найти документы ЕС, недоступные в других местах, особенно проекты документов, документы рабочих групп / комитетов и последние версии принятого законодательства до его официальной публикации.





# Отслеживание политики: Портал транспарентности



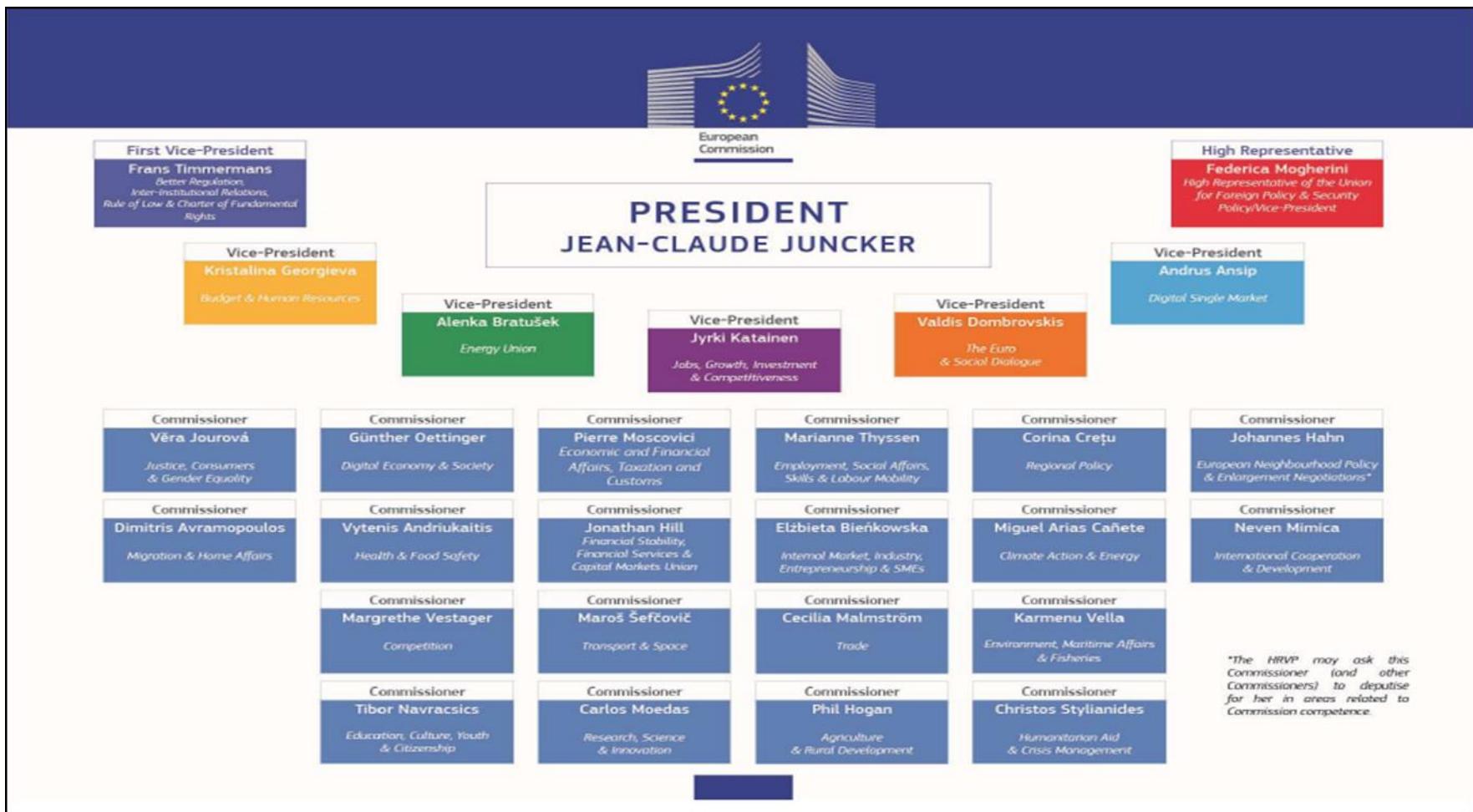
Новый портал транспарентности, запущенный в июне 2012 года, объединяет информацию, чтобы помочь гражданам легче следить за процессом принятия политических решений в ЕС

- Доступ к законодательству
- Ваш голос в Европе – Консультации
- Оценка влияния / Дорожные карты / Оценки начального влияния
- Реестр экспертных групп
- Комитология (консультативные группы)
- Реестр транспарентности
- Доступ к документам (Реестры документов)
- Получатели грантов ЕС
- Этика сотрудников
- Портал Open Data





# Отслеживание политики: Европейская Комиссия





# Отслеживание политики: Европейская Комиссия

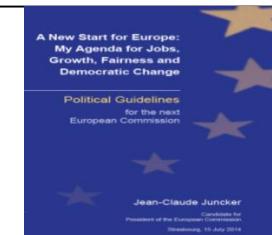


## Strategic Planning and Programming Cycle





# Отслеживание политики: Европейская Комиссия



- Следите за ключевой деятельностью: [Работа Европейской комиссии](#)
  - [Политические основополагающие принципы](#) нового Председателя Европейской Комиссии Юнкера, июль 2014
- [Речи о положении дел в Евросоюзе](#), произнесённые в [сентябре с 2011 по 2013](#) (не 2014) и в [2015](#)
- Законодательная и Рабочая программа [[2016](#) + и более ранние]
- Еженедельное совещание Комиссии [[Повестка дня](#) и [Протоколы](#)]
- [Список плановых инициатив Комиссии](#)
- [Сайты](#) Генерального директората Комиссии и Сервисы
- Планы управления ГД  
[Ежегодные планы управления](#) / [Годовые отчеты о деятельности](#) / [Сводный отчет](#)



[Слушания](#) комиссаров в Европарламенте, сентябрь-октябрь 2014





# Отслеживание политики: Бюджет ЕС



Используйте этот сайт, чтобы найти информацию о бюджете ЕС

- [Разъяснения по бюджету](#)
- [Многолетняя программа финансового развития \[2007-13 / 2014-20\]](#)
- [Информация по бюджету 2015 года \[Резюме бюджета 2015 года\]](#)
- [Информация по бюджету 2016](#)

Тексты предложенного  
и принятого бюджета  
ЕС также доступны на EUR-Lex

Budget *on line*

Европейская счётная  
палата осуществляет  
аудит финансов ЕС  
[Доклады](#)





# Отслеживание политики: Европейский совет



- Домашняя страница
- Домашняя страница Председателя Европейского Совета
- Стратегическая повестка для Союза в период перемен (Приоритеты для ЕС в 2014-19)
- Пресс релизы



Дональд Туск был назначен на пост Председателя Европейского Совета 30 августа 2014 года





# Отслеживание политики: Председательство ЕС



- Тройное Президентство
- Полугодичная программа президентства Нидерландов, Словакской республики и Мальты, январь 2016 - июнь 2017
- Программы председательства и Сайт
- Нидерланды: председательство в ЕС, январь-июнь 2016
- Рабочая программа
- Выводы председательства
- Выводы председательства
  - Выводы всех предыдущих председателей ЕС, 1975-
    - EPRS: Выводы Европейского Совета: чередующийся контрольный список обязательств [Последний: октябрь 2015]





# Отслеживание политики: Совет Европейского Союза



- Совет работает на двух уровнях
- Министерский / Заседания национальных представителей на уровне рабочей группы
- Министерский
- [Заседания Совета на Министерском уровне](#)
- [Веб-трансляция мероприятий и заседаний Совета](#)
- [Повестка будущих заседаний Совета](#)
- Заседания национальных представителей на уровне рабочей группы
  - [Список подготовительных органов Совета](#)
  - [Повестка дня / Комитет постоянных представителей \(КПС\)](#)



Повестки дня, Протоколы, Результаты и Краткие отчёты о заседаниях Совета и COREPER, Специального Комитета по сельскому хозяйству (SCA) и других подготовительных органов Совета также доступны через [Реестр документов Совета](#)





# Отслеживание политики:



## Верховный представитель Союза

### по иностранным делам и политике безопасности

- Верховный представитель Союза по иностранным делам и политике безопасности



- Европейская служба внешнеполитической деятельности (EEAS)



Воспользуйтесь [Глобальной стратегией ЕС по иностранным делам и политике безопасности](#), чтобы ознакомиться с международными действиями ЕС, которые будут предприниматься с июня 2016





# Отслеживание политики: Европейский Парламент



- Деятельность Европейского Парламента
- Новости
- Дебаты
- Смотреть видео текущих и предыдущих дебатов
- ЕП в прямом эфире
- EuroparlTV
- Протоколы
- Принятые тексты
- Комитеты



Поиск информации о  
Европейских Парламентских  
выборах, май 2014 в ESO



Сервис Европейских парламентских исследований

- Исследования / Подробные анализы / Факт-листы
- Брифинги EPRS / Публикации EPRS / Аналитические центры / Ключевые ресурсы





# Отслеживание политики: Граждане



Какие перемены в ЕС в 2015 году хотели бы видеть Вы?

Your Voice  
in Europe



Debating  
Europe



**Граждане могут играть роль в формировании политики ЕС**

Консультации – Гражданский диалог – Предложение новых законов для ЕС





# Информация о Евросоюзе



## Актуальная информация: ресурсы ЕС



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Актуальная информация Ресурсы ЕС: Веб Ресурсы



## Newsroom

Latest news and media resources

Отправная точка для новостных и медиа служб Европейской Комиссии



Основная база данных для пресс-релизов, выступлений и других типов источников новостей ЕС

[Midday Express](#) / [Главные новости](#) /  
[Последнее](#)



Используйте этот сайт для поиска подробностей предстоящих и последних событий во всех организациях ЕС



Найдите [все](#) RSS ленты ЕС [+ Почтовая рассылка / подкасты]





# Актуальная информация

## Ресурсы ЕС: ТВ / Веб трансляции / Видео



- ЕС: Новости: Audiovisual

 AUDIOVISUAL

- Европа через спутник (EbS)



- Europarl tv

- ЕП в прямом эфире

- Совет Европейского Союза в прямом эфире

- Новости ТВ

- Европейский центральный банк





# Актуальная информация Ресурсы ЕС: Для граждан



- Общий доклад о деятельности Европейского Союза
- EUROPA: Отправная точка для информации о ЕС в Интернете

The screenshot shows the homepage of europa.eu. It features a navigation bar with links to 'European Union', 'europa.eu', and 'EUROPA'. Below this are several main menu items: 'How the EU works' (with links to European elections 2014, Countries, Key figures, Institutions and bodies, Europe Day, and More on how the EU works); 'Young life in the EU' (with links to Work and retirement, Education and youth, Travel, Living abroad, Healthcare, and More on EU life); 'EU law' (with links to Treaties, Rule of law, Regulations, Directives and other acts, How EU decisions are made, Application of EU law, and More on EU law); and 'Information about the EU for young people and teachers' (with links to Kids' Corner and Teachers' Corner). To the right, there are sections for 'EU by topic' (Agriculture, Economic and monetary affairs, Foreign and security policy, Trade, Employment and social affairs, and All topics), 'Doing business' (Business and support, Import and export, VAT & customs, Public procurement in the EU – rules and guidelines, European standards, and More on doing business), 'Publications' (Surveys and opinion polls, Official documents, Reports, studies and booklets, Libraries and archives, Open data, and More on publications), and 'Newsroom' (with a link to Euro area unemployment rate at 11.8% - EU28 at 10.5%). A search bar and a 'CONTACT' section are also visible.



General Report  
on the Activities  
of the European Union  
2014



# Актуальная информация

## Ресурсы ЕС:

### Европейский Медиа Монитор

The screenshot shows the homepage of the Europe Media Monitor (EMM) website. At the top, there is a banner with the EMM logo and a city skyline silhouette. Below the banner, a text block states: "Research and development efforts at the **Joint Research Centre** produced novel and unique software that gathers reports from news portals world-wide in 43 languages, classifies the articles, analyses the news texts by extracting information from them, aggregates the information, issues alerts and produces intuitive visual presentations of the information found." The date "15:45 - Saturday, 29 August 2009" is also displayed. The main content area is divided into four sections: **NewsBrief** (with an image of a person reading a newspaper), **NewsExplorer** (with an image of a magnifying glass over a globe), **MediSys** (with an image of a woman holding a newspaper), and **EMM-Labs** (with an image of laboratory glassware). Each section has a brief description and a "click here for more" link.

**NewsBrief**  
Breaking News and Live News of the Last Few Minutes and Hours  
News classified according to subjects  
[click here for more](#)

**NewsExplorer**  
Daily News Summary  
Analysis Across Languages and Over Time  
Information About People and Organisations  
[click here for more](#)

**MediSys**  
Real-Time News Analysis for Medical and Health-Related Topics  
Early Warning Alerts per Category and Country  
[click here for more](#)

**EMM-Labs**  
Adding Value to News through Graphical Analysis  
Social Networks, Trends  
Latest Research Developments  
[click here for more](#)

User-driven Multilingual News Gathering and Aggregation

The European Commission's **Joint Research Centre** (JRC) has developed a number of news aggregation and analysis systems to support EU institutions and Member State organisations. The three **Web Portals** **NewsBrief**, **NewsExplorer** and **MediSys** are publicly accessible and attract up to 1,2 Million hits per day. The system was initially developed as an in-house application for the European Commission's Directorate General Communication (DG COMM) to replace their tedious and expensive manual media monitoring and press cutting services. Since then, EMM has become a crucial instrument in the daily work of almost all Commission services and many other public organisations. EMM is the news gathering engine behind a number of applications. EMM monitors the live web, i.e. the part of the web that has ever changing content, such as news sites, discussion sites and publications. All applications are developed, maintained and run by the JRC.

Европейский Медиа Монитор (ЕММ) это новостной агрегат, а также система анализа для поддержки институтов ЕС и организаций государств-членов. Три веб портала **NewsBrief** (на русском), **NewsExplorer** (на русском) и **MediSys** являются общедоступными ресурсами.



# Информация о Евросоюзе



Актуальная информация: Источники не из ЕС



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Актуальная информация: Неофициальные ресурсы



- Новостные веб-ресурсы
- [EUObserver](#)
  - [EurActiv](#)
  - [The Parliament Magazine](#)
  - [EUBusiness](#)
  - [Politico.EU](#)
- Газеты/ рассылки
- [Европейские газеты](#)
  - [EuroTopics](#)
  - [Vox Europ](#)
  - [EUFeeds](#)
  - [Agence Europe](#)
  - [Europolitics](#)

**euobserver**

**THE PARLIAMENT MAGAZINE**  
POLITICS, POLICY AND PEOPLE MAGAZINE

**POLITICO.eu**

**FINANCIAL TIMES**

**eurotopics**  
30 Countries - 300 Media - 1 Press Review

**Bruxelles2**

**EurActiv.com**

**EUbusiness**

**eufeeds beta**  
over 1000 newspapers, updated every 20 minutes

**Agence Europe**  
agence internationale d'information depuis 1953

**VOX европ**

Большинство перечисленных  
газет / новостных ресурсов  
доступны как в печатном, так и  
электронном формате

Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016

Используйте ESO для поиска  
статьй с новостных ресурсов  
ежедневно

**ESO**





# Актуальная информация: Неофициальные ресурсы



- Европейские вещательные компании
- Члены Европейского вещательного союза
- Euronews (на русском)
- Европейские новости от: BBC (на русском) / DW (на русском) / France24 и т.д.
  - Euranet [Европейская радиосеть уменьшила свой охват с 2013 после отмены финансовой поддержки ЕС]
  - EurActiv
  - viEUws



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Актуальная информация:

# Подборка новостных ресурсов



**euobserver.com**

**THE LOCAL**

**europa**  
EL PAÍS the guardian LA STAMPA Süddeutsche Zeitung le Monde

**EurActiv**.com

**KATHIMERINI**  
English Edition

**FT .com**  
FINANCIAL TIMES

**SPUTNIK**  
TELLING THE UNTOLD

**BBC**

**CORRIERE DELLA SERA**

**SPIEGEL ONLINE INTERNATIONAL**

**DutchNews.nl**

**POLSKIE RADIO DLA ZAGRANICY**

**DEUTSCHE WELLE**  
dw

**POLITIKEN.DK**

**EL PAÍS.com**

**FRANCE 24**

**EMM NewsBrief**  
Europe Media Monitor

NEWS FROM FINLAND  
**HELSINKI TIMES**

**IRISHTIMES.COM**

**swissinfo.ch**

**euronews**

Все эти источники предлагают европейские  
новости на английском языке

**europedirect Cardiff EDC**

Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016

**ESO**



# Актуальная информация: Социальные медиа



Work for the EU | Sitemap | About this site | Legal notice | Cookies | Contact | English (en) ▾

search  
» Advanced search

europa.eu European Union

EUROPA > Contact > Social networks

Home | How the EU works | EU by topic | EU law | Life and business in the EU | Contact the EU | Publications

Contact the EU

General information

- EU information service – Europe Direct

Institutions, bodies and agencies

- Contact details
- Visit an institution
- EU offices within and outside the EU

Stay connected

- Social networks and the EU

Press contacts

- For journalists and media professionals

Feedback on this website

- Contact the team managing this website

## Social networks and the EU

Interested in checking EU content on Twitter, Facebook and the rest? Use this [search tool](#) to find social media accounts with EU input.



Select the network(s) and/or use the filter(s) below:

<input type="radio"/> Twitter	<input type="radio"/> Facebook	<input type="radio"/> Google+
<input type="radio"/> YouTube	<input type="radio"/> LinkedIn	<input type="radio"/> Flickr
<input type="radio"/> Pinterest	<input type="radio"/> Instagram	<input type="radio"/> Spotify
<input type="radio"/> Storify	<input type="radio"/> Foursquare	<input type="radio"/> Vine
<input type="radio"/> MySpace	<input type="radio"/> Blogs	

[Select all](#) | [Deselect all](#)

Filter by institution or agency:  [+ ADD MORE](#)

Filter by topic:  [+ ADD MORE](#)

European Commission

## SOCIAL MEDIA GUIDELINES FOR ALL STAFF

Commission staff are increasingly called upon to communicate with the general public and stakeholders via a wide variety of channels. One recent development is that social media such as Twitter, Facebook or professional networks like LinkedIn and Yammer are growing more popular for people-to-people communication. In fact, social media are becoming one of the busiest media platforms where citizens are spending more and more time. Based on user participation and user-generated content, social media provide a means of gathering and sharing information, knowledge and opinions in an easy, conversational manner.

## VOICES FROM THE EUROPEAN PARLIAMENT EP NEWSHUB

Учреждения ЕС все чаще  
используют социальные медиа  
для охвата новых аудиторий



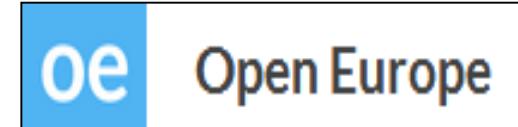


# Актуальная информация: Социальные медиа: Блоги



Агрегаторы Блогов объединяют подборку блогов, сфокусированных на Европе

Выборка блогов, предлагающих широкий спектр идей о Европе



Europe on the Internet. © Ian Thomson, Cardiff EDC, January 2016





# Актуальная информация:



## Социальные медиа: Twitter



Многие учреждения ЕС, чиновники, депутаты Европарламента, акционеры и новостные источники используют Twitter, хотя некоторые ставят под сомнение его ценность

Агрегаторы твитов: попытки объединить твиты ЕС



Connect with EU on social networks



Кто они, ключевые игроки в сервисе Твиттер?  
TweetLevel оценивает твиты



Europatweets  
WHAT IS EUROPE DOING?





# Актуальная информация:

## Социальные медиа: Facebook



facebook

facebook

Facebook также используется учреждениями Европейского союза (и другими европейскими посредниками)

Connect with EU on social networks





# Актуальная информация: Социальные медиа : Flickr



Flickr также используется учреждениями Европейского союза (и другими европейскими посредниками)



flickr® from YAHOO!

You aren't signed in. Sign in

Home The Tour Sign Up Explore >

Search European Parliament's photos Search Slideshow

European Parliament > Collections > European Elections 2009

#parliament First Day at the EP Thumbnails Detail Map Comments

This set is a reportage on the new members arriving to the European Parliament in Brussels. Every week we will publish a series of two new members from different political faith.



Connect with EU on social networks





# Информация о ЕС Политика и Страны



- [EUROPA: Европейский Союз: Политика](#)
- [Европейский Парламент: факт-лист](#)
- [Европейская Комиссия: Генеральные Директораты](#)
- [Годы Европы \[2015: Европейский год развития\]](#)
- [Ваша Европа – граждане](#)
- [Ваша Европа – бизнес](#)
- [ESO: Информационные справочники](#)



**Activities of the European Union**  
**Foreign and Security Policy**





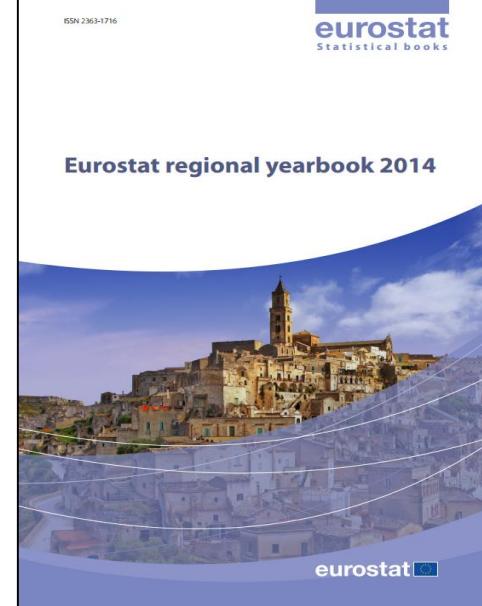
# Информация по Европейской статистике



Статистика Eurostat доступна в электронном виде и бесплатно:

- [База данных](#)
- [Статистика по теме](#)
- [Статистика А-З](#)
- [Statistics explained](#)

Чтобы использовать расширенные функциональные возможности сайта Eurostat, рекомендуется [зарегистрироваться](#)



Некоторые статистические данные также публикуются в печатных и PDF форматах, но это становится все менее распространено.

[Печатные издания](#)

[Готовящиеся публикации](#)





# Информация по Европейской статистике



Дополнительные источники европейской статистики можно найти в  
следующих организациях и источниках



ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT  **OECD.** *Stat Extracts*  
Complete databases available via SourceOECD, OECD's *iLibrary*



**ESO Information Guide:**  
European Statistical Data





# Информация по грантам и займам ЕС



Grants of the European Union

**ESO** European Sources Online

ESO Информационный  
Справочник Финансирование

Доступ к финансированию  
Сайт для бизнеса и предпринимателей  
для доступа к средствам ЕС



A beginner's guide to  
**EU funding**  
An overview of EU funding  
opportunities in 2014–20  
2014 edition



# Информация о получателях грантов и кредитов ЕС



A-Z Index | Sitemap | About this site | FAQ | What's New | Legal notice | Contact | Search | English (en)

European Commission > Financial Programming and Budget > Financial Transparency System (FTS)

Year 2012 Any Country Search for a beneficiary (name or VAT) Search

Responsible Department: All Action Type: All Amount: display more options

FINANCIAL TRANSPARENCY SYSTEM

European Commission > Agriculture and Rural Development > CAP funding > Beneficiaries > Shared management

Home The CAP Policy areas Market sectors External relations CAP funding Financing the CAP Funding opportunities Beneficiaries

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

CAP funding

Beneficiaries of CAP payments (shared management)

The European Commission maintains this webpage to facilitate public access to information on beneficiaries of CAP payments (shared management) which are published on Member State websites.

IN THIS CHAPTER

- Introduction
- Funding opportunities
- Budget
- Financial reports



Гранты и кредиты ЕС  
под управлением  
учреждений ЕС

Beneficiaries of European Union Cohesion Policy

National level Cross-border co-operation Transnational co-operation

All direct beneficiaries of European Cohesion policy have to be published by the Managing Authorities under the rules governing implementation of the funds 2007-2013 (EC No 1828/2006). The information must contain the name of the beneficiary, the nature of the operations and the amount of public funding allocated to the operations. This map provides direct links to the lists of beneficiaries of the European Regional Development Fund and the Cohesion Fund available on the respective websites in the Member States. Please note that the information below is "Work in Progress" and subject to ongoing updates based on information that the Commission receives from the Member States. For further information, please contact [regio-infopub@ec.europa.eu](mailto:regio-infopub@ec.europa.eu).

For beneficiaries of regional programmes : click on the map.

Select a country: Europe ok

Beneficiaries of Interregional Co-operation and Networking

Programmes:

- ESPON
- INTERACT II
- INTERREG IV C



Гранты и кредиты ЕС  
под управлением  
государств-членов





# Как связаться с ЕС



- Учреждения ЕС
- Агентства ЕС
- Связаться с ЕС
- EC: WhoisWho



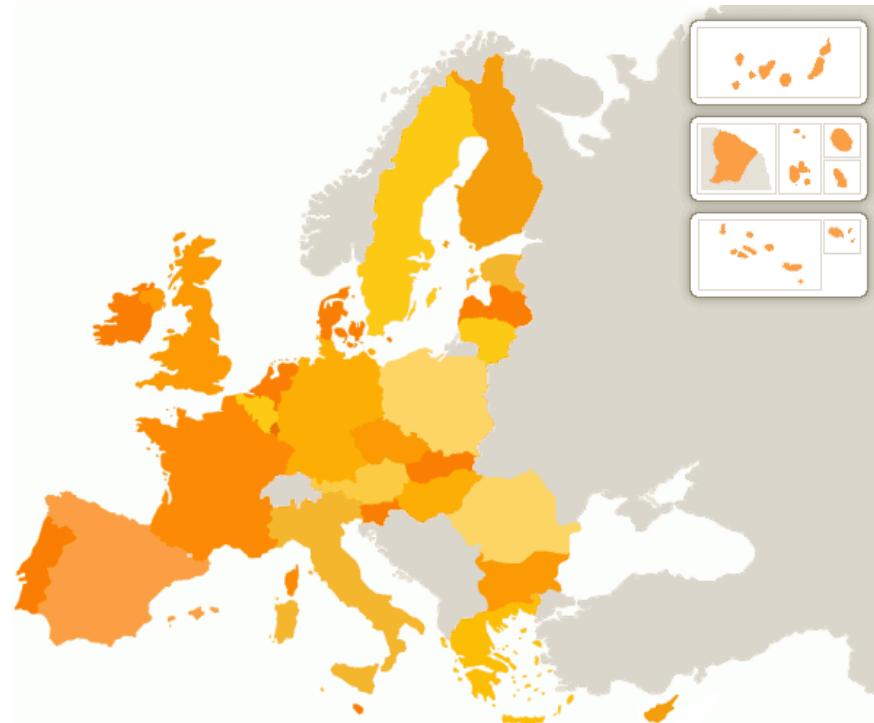
Печатная версия Who Is Who  
издаётся ежегодно





# Как связаться с ЕС

- Связаться с ДЕП



Теперь доступна контактная информация депутатов  
Европарламента 2014-2019 года





# Как связаться с ЕС

- Information sources: К кому обратиться



- Europe Direct

Информационные центры Europe Direct (EDICs)  
Европейские Документационные Центры (EDCs)  
Контактный центр, Брюссель



- Европейский Союз в Вашей стране

Члены EDIC, EDC и Team Europe в Вашей стране  
Представительства / Офисы ЕП / Enterprise Europe Network в Вашей стране



- Службы информации и помощи ЕС





# Как связаться с ЕС



Transparency Register

Поиск данных организаций, которые стремятся влиять на ЕС ('лоббировать'). В настоящее время реестр является добровольным требованием. Реестр транспарентности был нововведением 2011 года и объединил функции старого реестра представителей интересов Еврокомиссии и реестра лоббистов Европейского парламента



Register of Expert Groups

Подробная информация о людях / представителях, назначенных в Экспертные Группы для консультирования Европейской Комиссии

OpenInterests.eu

Поиск по двум реестрам, обозначенным выше + TED & Financial Transparency System в одном поиске





# Терминологическая информация



- Вспомогательные средства для переводчиков
- IATE: Терминология InterActive для Европы
- Акронимы и аббревиатуры
- Google переводчик
- Перевод Патентов
- MT@EC
- Объединённый исследовательский центр (JRC): ресурсы языковых технологий
- EuroVoc





# Аналитические Центры

Существует много аналитических центров, обсуждающих вопросы, связанные с ЕС и расширенной Европой - узнайте больше, пройдя по этим ссылкам

General Secretariat of the Council  
Central Library

**THINK TANK REVIEW**



Panorama des think tanks

Библиотека Совета Европейского Союза выпускает ежемесячный обзор, обобщающий новые доклады аналитических центров с гиперссылками на полный текст

Постоянное представительство Франции в ЕС дважды в год выпускает обзор, обобщающий новые доклады аналитических центров с гиперссылками на полный текст (основной текст на французском языке)

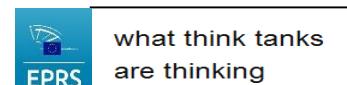


EPIN включает 38 известных аналитических центров и политических институтов, работающих по делам ЕС из 27 Европейских стран



Аналитические центры и программа Civil Societies (TTCSPI) Университета Пенсильвании издают ежегодный перечень аналитических центров, расположенных по всему миру, в том числе и в Европе.

Вы можете найти множество отчетов и других публикаций аналитических центров посредством ESO, AEI, ERPA и EPRS





# Для получения дополнительной информации и помощи ...



- **Посетите нас:**

Cardiff EDC, Guest Building, Colum Drive, Cardiff CF10 3EU  
Часы работы: Понедельник - пятница, 09:00 - 17:00

- **Свяжитесь с нами:**

Cardiff EDC, University Library Service, Cardiff University,  
PO Box 430, Cardiff CF24 0DE, Wales  
Тел.: +44 (0)29 2087 4262  
Электронная почта: [edc@cardiff.ac.uk](mailto:edc@cardiff.ac.uk)

- **Вебсайт:**

<http://www.cardiff.ac.uk/european-documentation-centre>

